

Cher M. Plokhikh (Gouverneur de Kursk),  
Cher M. Lambertz,  
Cher M. Guillermo,  
Cher M. Gabbe, cher Dr. Kolck (vice président du jury)  
Mesdames, messieurs,

Je me réjouis d'être aujourd'hui parmi vous afin de célébrer le 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'Association des Régions Frontalières Européennes. L'EUREGIO fait partie des 10 membres fondateurs de l'ARFE et s'y est depuis toujours pleinement investi. Nous sommes fiers que le secrétariat de l'ARFE soit installé chez nous, dans la plus ancienne région transfrontalière européenne. C'est pourquoi nous soutenons aussi notre « organisation ombrelle » du point de vue financier. Ainsi nous mettons gratuitement à disposition du secrétariat des bureaux et nos collaborateurs prennent à leur compte quelques tâches administratives mineures.

Il y a une foule de points positifs concernant l'ARFE et je pourrais énoncer d'innombrables succès. Toutefois, au regard du temps qui m'est imparti, j'essaierais de résumer mon propos en un point : l'ARFE est précurseur. Elle l'a été et l'est toujours.

Tout d'abord, elle ouvre la voie, à nous ses membres, vers Bruxelles : sans l'ARFE les intérêts de régions frontalières européennes n'auraient jamais suscité autant d'intérêt et n'auraient jamais autant été prises en considération.

L'ARFE est également active dans un autre domaine, elle nous fournit d'importantes informations sur l'Europe.

Elle guide notre chemin vers d'autres régions frontalières : elle nous offre un important réseau et nous permet des échanges simples et personnels avec d'autres régions.

Ces dernières années, elle a plus que jamais ouvert la voie à des projets européens de coopération : en tant qu'initiatrice et centre d'aide de projets, elle nous a motivé et soutenu dans nos activités transnationales et interrégionales.

Elle nous a guidé vers de nouvelles perspectives: par exemple en ce qui concerne la coopération avec les pays d'Europe de l'Est et les contacts concernant les frontières extérieures de l'UE. La conférence qui a lieu aujourd'hui à Kursk en est le parfait exemple.

En tant que précurseur, l'ARFE a toujours su vers quel but tendre et comment y parvenir. Il est pour cela nécessaire d'avoir des compétences, une vue à long-terme, du courage et faire preuve d'engagement.

J'aimerais maintenant remercier toutes les personnes responsables, en particulier le Secrétaire Général Martin Guillermo et son prédécesseur Jens Gabbe, sans oublier aussi les collaboratrices au secrétariat de Gronau.

Je souhaite à l'ARFE de continuer sur la voie du succès et j'espère dans que dans le futur elle restera précurseur! La boussole et la lampe de poche sont les deux outils qui nous aiderons à toujours trouver notre chemin et à laisser notre empreinte.

Joyeux anniversaire pour ces 40 années d'existence !